

ODPOWIEDŹ NA PYTANIA WYKONAWCÓW I ZAWIADOMIENIE O ZMIANIE TREŚCI SWZ

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia pn. *Modernizacja kompleksu sportowego Orlik 2012 w Izdebkach*.

Działając na podstawie art. 284 ust. 4 w zw. z art. 284 ust. 6 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2026 poz. 793 z późn. zm.), Zamawiający przekazuje treść zapytania wraz z wyjaśnieniem:

Pytanie Nr 17:

Wnosimy o zmianę zapisów SWZ dotyczących wymaganych parametrów chemicznych nawierzchni poliuretanowej poprzez dostosowanie ich do wartości granicznych określonych w normie DIN 18035- 6:2021-08, zamiast stosowania bardziej rygorystycznych parametrów, które nie wynikają z obowiązującej normy.

Uzasadnienie:

Zamawiający określił dopuszczalne wartości wybranych parametrów chemicznych, m.in.:

- DOC po 24 h: ≤ 12 mg/l,
- ołów (Pb): $< 0,001$ mg/l,
- kadm (Cd): $< 0,0003$ mg/l,
- chrom (Cr): $< 0,006$ mg/l,
- chrom VI (CrVI): $< 0,008$ mg/l,
- rtęć (Hg): $< 0,001$ mg/l,
- cynk (Zn): $\leq 0,5$ mg/l,
- cyna (Sn): $< 0,02$ mg/l.

Wskazane w SWZ wartości graniczne nie wynikają z wymagań określonych w normie DIN 18035-6:2021-08, lecz stanowią parametry znacznie bardziej rygorystyczne od wartości przewidzianych przez tę normę. W praktyce prowadzi to do nieuzasadnionego ograniczenia konkurencji, ponieważ producenci nawierzchni poliuretanowych stosują różne receptury technologiczne, zachowując jednocześnie zgodność swoich wyrobów z obowiązującymi normami oraz wymaganiami dotyczącymi bezpieczeństwa i ochrony środowiska.

Należy podkreślić, że norma DIN 18035-6:2021-08 została opracowana z uwzględnieniem właściwości materiałów stosowanych do produkcji nawierzchni sportowych, w tym naturalnej zmienności surowców wykorzystywanych w procesie produkcyjnym. Wartości graniczne określone w normie uwzględniają tę zmienność i zapewniają jednocześnie odpowiedni poziom bezpieczeństwa użytkowników oraz ochrony środowiska.

Przykładowo, norma DIN 18035-6:2021-08 określa maksymalną dopuszczalną wartość wskaźnika DOC na poziomie 50 mg/l, natomiast Zamawiający wymaga wartości nieprzekraczającej 12 mg/l. Oznacza to zaostrzenie wymagań o ponad 75% w stosunku do wartości normowej. Tak daleko idące zaostrzenie wymagań nie znajduje uzasadnienia technicznego ani normowego

i eliminuje z postępowania rozwiązania spełniające obowiązujące normy jakościowe i środowiskowe.

Ponadto należy zwrócić uwagę, że wyniki badań laboratoryjnych parametrów chemicznych są obarczone niepewnością pomiarową wynikającą z właściwości stosowanej aparatury badawczej oraz naturalnej zmienności materiałów polimerowych. Z tego względu obowiązujące normy przewidują wykonywanie badań na kilku próbkach oraz ocenę wyników z uwzględnieniem zasad metodyki badawczej. Wprowadzanie do SWZ wymagań znacznie bardziej rygorystycznych niż określone w normie, pozostaje sprzeczne z zasadami wiedzy technicznej, praktyką badań laboratoryjnych i może prowadzić do nieuzasadnionego ograniczenia konkurencji, mimo że oferowane rozwiązania spełniają wymagania obowiązujących norm.

W związku z powyższym zwracamy się z prośbą o zmianę zapisów SWZ i przyjęcie jako obowiązujących wartości granicznych określonych w normie DIN 18035-6:2021-08, tj.:

Parametr	Wartość wg DIN 18035-6:2021-08
DOC (24 h)	maks. 50 mg/l
Ołów (Pb)	maks. 25 µg/l
Kadm (Cd)	maks. 5 µg/l
Chrom (Cr)	maks. 50 µg/l
Chrom VI (CrVI)	maks. 0,008 mg/l
Rtęć (Hg)	maks. 1 µg/l
Cynk (Zn)	maks. 0,50 mg/l
Cyna (Sn)	maks. 0,04 mg/l
EOX	maks. 100 mg/kg
Ftalany DIBP	maks. 0,1% masy
Ftalany DBP	maks. 0,1% masy
Ftalany DEHP	maks. 0,1% masy
Ftalany BBP	maks. 0,1% masy
Chloroparafiny SCCP	maks. 0,15% masy
Chloroparafiny MCCP	maks. 0,15% masy

Wprowadzenie powyższej zmiany zapewni zgodność SWZ z wymaganiami obowiązującej normy, zachowa wysoki poziom bezpieczeństwa użytkowników oraz umożliwi złożenie ofert przez szersze grono producentów oferujących wyroby spełniające obowiązujące wymagania jakościowe i środowiskowe, realizując tym samym zasadę uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców.

Odpowiedź Nr 17:

Zamawiający informuje, że wniosek o wyjaśnienie i zmianę treści Specyfikacji Warunków Zamówienia wpłynął po terminie, o którym mowa w art. 284 ust. 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych. Stosownie do art. 284 ust. 4 ustawy Zamawiający nie ma obowiązku udzielania wyjaśnień na wniosek złożony po upływie tego terminu ani obowiązku przedłużenia terminu składania ofert.

Niezależnie od powyższego, Zamawiający przedstawia następujące stanowisko.

Zamawiający wyjaśnia, że w wyniku wcześniej dokonanej zmiany treści SWZ wartość parametru DOC po 24 godzinach została zmieniona z ≤ 12 mg/l na maksymalnie 50 mg/l. W tym zakresie wniosek Wykonawcy został już uwzględniony.

Po ponownej analizie wymagań dotyczących parametrów chemicznych nawierzchni poliuretanowej Zamawiający przyjmuje następujące maksymalne wartości dla parametrów określonych dotychczas w dokumentacji postępowania:

- DOC po 24 godzinach: maks. 50 mg/l;
- ołów (Pb): maks. 0,025 mg/l;
- kadm (Cd): maks. 0,005 mg/l;
- chrom (Cr): maks. 0,050 mg/l;
- chrom VI (CrVI): maks. 0,008 mg/l;
- rtęć (Hg): maks. 0,001 mg/l;
- cynk (Zn): maks. 0,50 mg/l;
- cyna (Sn): maks. 0,04 mg/l.

Tym samym, Zamawiający częściowo uwzględnia wniosek Wykonawcy w zakresie zmiany wartości parametrów chemicznych wyszczególnionych dotychczas w dokumentacji postępowania.

Zamawiający nie rozszerza natomiast zawartego w dokumentacji postępowania katalogu odrębnie wyszczególnionych parametrów chemicznych o EOX, ftalany DIBP, DBP, DEHP i BBP oraz chloroparafiny SCCP i MCCP.

Powyższe nie wyłącza obowiązku zaoferowania nawierzchni spełniającej wymagania normy DIN 18035-6:2021 lub normy równoważnej w pełnym zakresie mającym zastosowanie do oferowanej nawierzchni.

Zamawiający informuje, że niniejsze wyjaśnienia stanowią integralną część Specyfikacji Warunków Zamówienia i są wiążące dla wszystkich Wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia. Wszelkie wymagania oraz postanowienia dokumentacji postępowania należy interpretować łącznie z treścią niniejszych wyjaśnień oraz zmianami wynikającymi z odpowiedzi udzielonych na pytania Wykonawców.

Zamawiający udostępnia niniejsze wyjaśnienia na stronie internetowej prowadzonego postępowania. Wykonawcy zobowiązani są uwzględnić ich treść przy sporządzaniu i składaniu ofert.

W związku z powyższym, celem ujednolicenia dokumentacji postępowania, Zamawiający dokonuje zmiany treści Specyfikacji Warunków Zamówienia w zakresie opisu przedmiotu zamówienia.

Jednocześnie Zamawiający informuje, że zgodnie z art. 286 ust. 3 ustawy Prawo zamówień publicznych przedłuża termin składania ofert o czas niezbędny do zapoznania się przez wszystkich zainteresowanych Wykonawców z treścią wyjaśnień i zmian, niezbędnych do należytego przygotowania i złożenia ofert.

Specyfikacji Warunków Zamówienia zmienia się w następującym zakresie:

1) Rozdział IV ust. 3 lit. C Specyfikacji Warunków Zamówienia:

Było:

C. Roboty dotyczące boiska wielofunkcyjnego:

- Usunięcie poprzez frezowanie górnej warstwy nawierzchni PU na boisku wielofunkcyjnym;
- Zagruntowanie nawierzchni PU;
- Ułożenie nowej nawierzchni poliuretanowej, przepuszczalnej dla wody oraz przeznaczonej do wykonywania zewnętrznych boisk wielofunkcyjnych. Nawierzchnia może być wykonana jako nawierzchnia typu 2S lub nawierzchnia natryskowa (spray coat), przy zachowaniu wszystkich wymagań minimalnych określonych poniżej.
 - W przypadku nawierzchni typu 2S:
 - dolna warstwa powinna być wykonana z mieszaniny granulatu gumowego SBR o granulacji 1–4 mm, połączonego lepiszczem poliuretanowym;
 - warstwa dolna układana mechanicznie, bezspoinowo, przy pomocy rozkładarki mas poliuretanowych;
 - górna warstwa powinna być wykonana z granulatu EPDM o granulacji 1–3 mm, połączonego lepiszczem poliuretanowym;
 - warstwa górna układana mechanicznie, bezspoinowo, przy pomocy rozkładarki mas poliuretanowych;
 - W przypadku nawierzchni natryskowej (spray coat):
 - dolna warstwa powinna być wykonana z granulatu gumowego SBR połączonego lepiszczem poliuretanowym;
 - warstwa użytkowa powinna być wykonana jako warstwa natryskowa z mieszaniny granulatu EPDM oraz systemu poliuretanowego;
 - całość powinna tworzyć system bezspoinowy, przeznaczony do zastosowania na zewnętrznych boiskach wielofunkcyjnych;
 - Nawierzchnia powinna być wykonana jako system bezspoinowy, odporny na warunki atmosferyczne, promieniowanie UV oraz intensywne użytkowanie sportowe;
 - Nawierzchnia powinna być przyjazna dla środowiska oraz użytkowników i spełniać określone wymagania w zakresie zawartości metali ciężkich oraz wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (WWA). Związki zawarte w warstwie użytkowej produktu powinny być zgodne z regulacjami REACH, określającymi dopuszczalne limity wartości WWA;
 - Nawierzchnia powinna spełniać wymagania normy PN-EN 14877 lub normy równoważnej;
 - Nawierzchnia powinna mieć cechy funkcjonalne mieszczące się w przedziałach opisanych poniżej:
 - Grubość: minimum 12,0 mm;
 - Wytrzymałość na rozciąganie: minimum 0,40 MPa;
 - Opór poślizgu PTV:
 - na sucho: 80 – 110
 - na mokro: 55 – 110
 - Wydłużenie: minimum 40%;
 - Amortyzacja w temp. 23°C: 35 – 50%;
 - Odkształcenie pionowe w temp. 23°C: maks. 3,0 mm;

- Odbicie piłki: minimum 85%
- Odporność na ścieranie: maks. 4 g
- Przepuszczalność wody: minimum 150 mm/h
- Zawartość związków chemicznych powinna być nie większa niż opisana poniżej, o wartościach podanych w mg/l:
 - DOC - po 24 godzinach: ≤ 50 ;
 - ołów(Pb): $<0,001$;
 - kadm (Cd): $<0,0003$;
 - chrom (Cr): $<0,006$;
 - chrom VI (CrVI): $<0,008$;
 - rtęć(Hg): $<0,001$;
 - cynk (Zn): $\leq 0,5$;
 - cyna(Sn): $<0,02$;

Wytyczenie i namalowanie linii boisk sportowych sportowych

Jest:

C. Roboty dotyczące boiska wielofunkcyjnego:

- Usunięcie poprzez frezowanie górnej warstwy nawierzchni PU na boisku wielofunkcyjnym;
- Zagruntowanie nawierzchni PU;
- Ułożenie nowej nawierzchni poliuretanowej, przepuszczalnej dla wody oraz przeznaczonej do wykonywania zewnętrznych boisk wielofunkcyjnych. Nawierzchnia może być wykonana jako nawierzchnia typu 2S lub nawierzchnia natryskowa (spray coat), przy zachowaniu wszystkich wymagań minimalnych określonych poniżej.
 - W przypadku nawierzchni typu 2S:
 - dolna warstwa powinna być wykonana z mieszaniny granulatu gumowego SBR o granulacji 1–4 mm, połączonego lepiszczem poliuretanowym;
 - warstwa dolna układana mechanicznie, bezspoinowo, przy pomocy rozkładarki mas poliuretanowych;
 - górna warstwa powinna być wykonana z granulatu EPDM o granulacji 1–3 mm, połączonego lepiszczem poliuretanowym;
 - warstwa górna układana mechanicznie, bezspoinowo, przy pomocy rozkładarki mas poliuretanowych;
 - W przypadku nawierzchni natryskowej (spray coat):
 - dolna warstwa powinna być wykonana z granulatu gumowego SBR połączonego lepiszczem poliuretanowym;
 - warstwa użytkowa powinna być wykonana jako warstwa natryskowa z mieszaniny granulatu EPDM oraz systemu poliuretanowego;
 - całość powinna tworzyć system bezspoinowy, przeznaczony do zastosowania na zewnętrznych boiskach wielofunkcyjnych;
 - Nawierzchnia powinna być wykonana jako system bezspoinowy, odporny na warunki atmosferyczne, promieniowanie UV oraz intensywne użytkowanie sportowe;

- Nawierzchnia powinna być przyjazna dla środowiska oraz użytkowników i spełniać określone wymagania w zakresie zawartości metali ciężkich oraz wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (WWA). Związki zawarte w warstwie użytkowej produktu powinny być zgodne z regulacjami REACH, określającymi dopuszczalne limity wartości WWA;
- Nawierzchnia powinna spełniać wymagania normy PN-EN 14877 lub normy równoważnej;
- Nawierzchnia powinna mieć cechy funkcjonalne mieszczące się w przedziałach opisanych poniżej:
 - Grubość: minimum 12,0 mm;
 - Wytrzymałość na rozciąganie: minimum 0,40 MPa;
 - Opór poślizgu PTV:
 - na sucho: 80 – 110
 - na mokro: 55 – 110
 - Wydłużenie: minimum 40%;
 - Amortyzacja w temp. 23°C: 35 – 50%;
 - Odkształcenie pionowe w temp. 23°C: maks. 3,0 mm;
 - Odbicie piłki: minimum 85%
 - Odporność na ścieranie: maks. 4 g
 - Przepuszczalność wody: minimum 150 mm/h
- Zawartość związków chemicznych powinna być nie większa niż opisana poniżej, o wartościach podanych w mg/l:
 - DOC - po 24 godzinach: ≤ 50 ;
 - ołów(Pb): $\leq 0,025$;
 - kadm (Cd): $\leq 0,005$;
 - chrom (Cr): $\leq 0,050$;
 - chrom VI (CrVI): $< 0,008$;
 - rtęć(Hg): $\leq 0,001$;
 - cynk (Zn): $\leq 0,5$;
 - cyna(Sn): $\leq 0,04$;

Wytyczenie i namalowanie linii boisk sportowych sportowych

2. Rozdział X ust. 1 Specyfikacji Warunków Zamówienia:

Było:

1. Wykonawca pozostaje związany ofertą przez nie więcej niż 30 dni od daty upływu terminu składania ofert, tj. do dnia 18 sierpnia 2026 r.

Jest:

1. Wykonawca pozostaje związany ofertą przez nie więcej niż 30 dni od daty upływu terminu składania ofert, tj. do dnia 21 sierpnia 2026 r.

3. Rozdział XII ust. 2 pkt 1) i 2) Specyfikacji Warunków Zamówienia:

Było:

1) Oferty należy składać za pośrednictwem Platformy w terminie do dnia 21 lipca 2026 r., do godz. 10:00;

2) Otwarcie ofert nastąpi w 21 lipca 2026 r. o godz. 10:10, za pośrednictwem Platformy – poprzez ich odszyfrowanie, umożliwiające otwarcie plików z ofertami;

Jest:

1) Oferty należy składać za pośrednictwem Platformy w terminie do dnia 24 lipca 2026 r., do godz. 8:55;

2) Otwarcie ofert nastąpi w 24 lipca 2026 r. o godz. 9:00, za pośrednictwem Platformy – poprzez ich odszyfrowanie, umożliwiające otwarcie plików z ofertami;

W związku z faktem, iż zmiana treści SWZ prowadzi do zmiany treści ogłoszenia o zamówieniu, Zamawiający zamieszcza w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenie o zmianie ogłoszenia wprowadzając w jego treści zmiany analogiczne do wskazanych w treści niniejszego dokumentu. Ogłoszenie o zmianie ogłoszenia zostaje opublikowane na stronie internetowej prowadzonego postępowania. Wykonawca zobowiązany jest złożyć ofertę z uwzględnieniem powyższego.